

TUG 2013

On the Possibility of Automatic Balancing of Ideographic Character Design

Hiroki Kanou, IWATA Corporation

Relation between Number of Lines and Line Width

• 十 卅 卅

十 十一 十 口 田 皿 画 轴 讲 囀 鯨 纜

TB Gothic Bold

卅

工 王 且 里 亞 童 量 量 量 量

卅

口 日 目 吾 昌 冒 書 罍 賽 轟

書

軸

醉

← YES!

書

軸

醉

← NO!

Blackness and Length of Strokes

- in UltraLight design, they are linear.
- in Heavy design, blackness saturates.
 - ◇ I did not consider the number of crossing point
- average of the blackness can be estimated by a quadratic function
 - ◇ blackness of each character varies
- I applied this result to Wadalab font
 - ◇ improved, but the result was poor

Facts about Wadalab Font (1)

- Developed in early 1990s by Dr. Tetsuro Tanaka and other members of Wada Laboratory of Univ. of Tokyo
- Written from scratch and genuinely their own intellectual property.
- At first, the software were not publicly available.
 - ◇ font data (Type 1, later CID-keyed) was available.

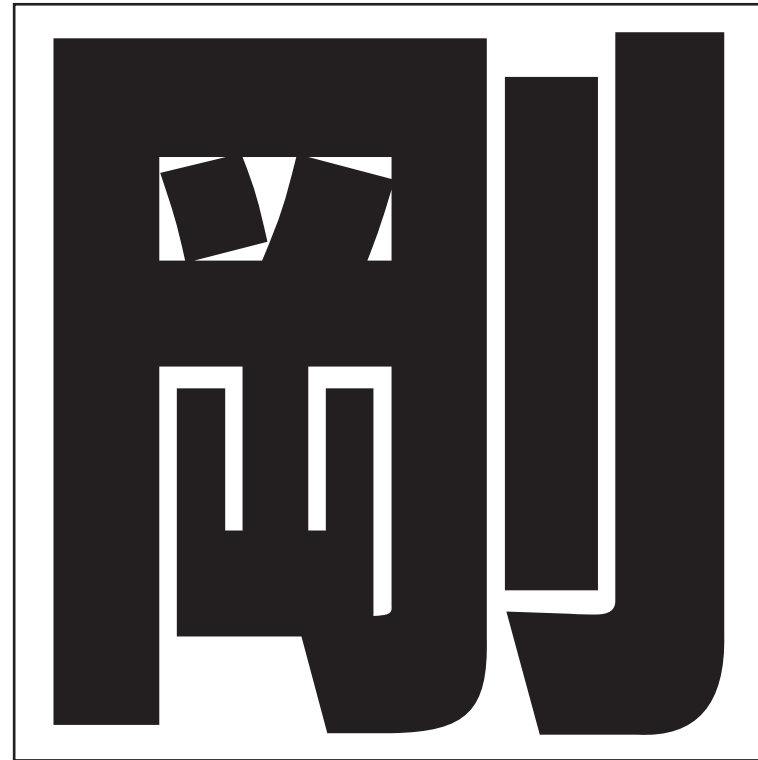
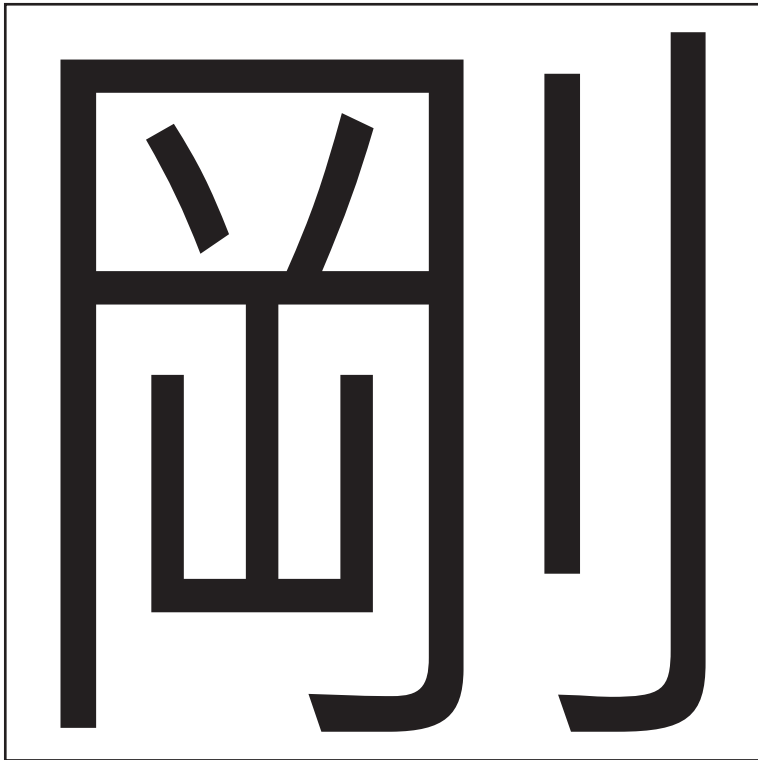
Facts about Wadalab Font (2)

- in 2003, copyright infringement issues arose on another font.
- I asked Dr. Tanaka to make the software open-source.
 - ◇ that is (original) Wadalab FontKit
- originally written in UtiLisp, their original Lisp implementation.
 - ◇ Common Lisp port, CLWFK is available from sourceforge.jp

Principle of Stroke Width Variation within a Character

- Longer lines gets thicker.
- Surrounding lines are thicker.
 - ◇ leftmost and rightmost in the character
 - ◇ surrounding radicals
- If a line penetrates another parts, it gets thicker.
- If two lines make a pair, right one is slightly thicker than left one.

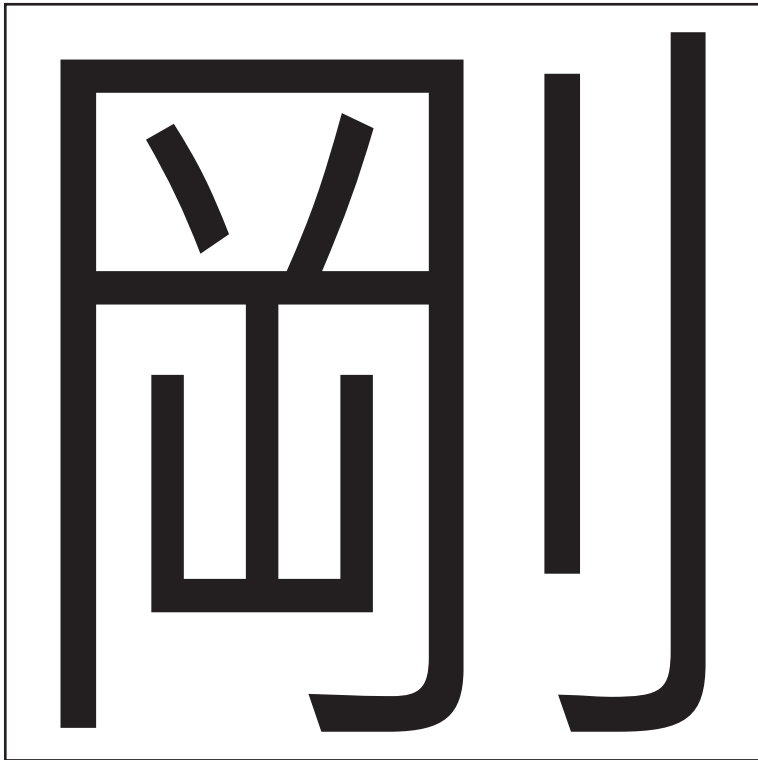
Example



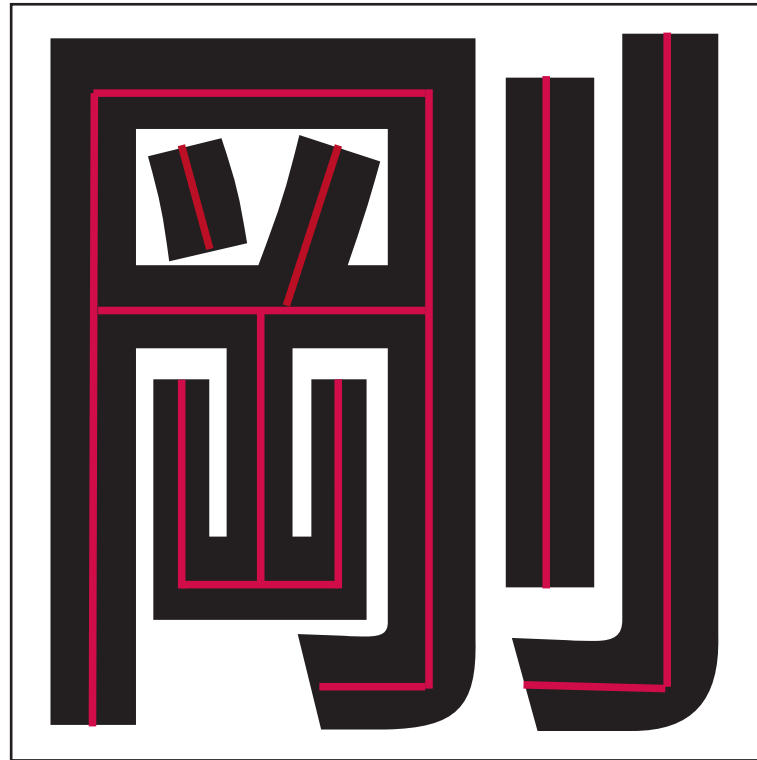
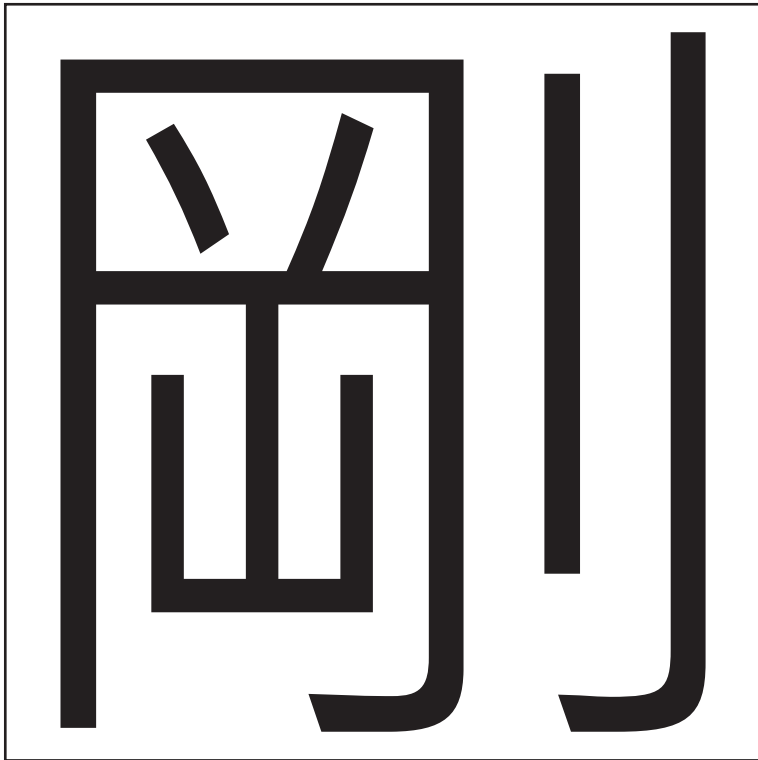
2 6 5 6 3 4 1

Width of Strokes Affects the Shape of Skeleton (Center Line) of the Character

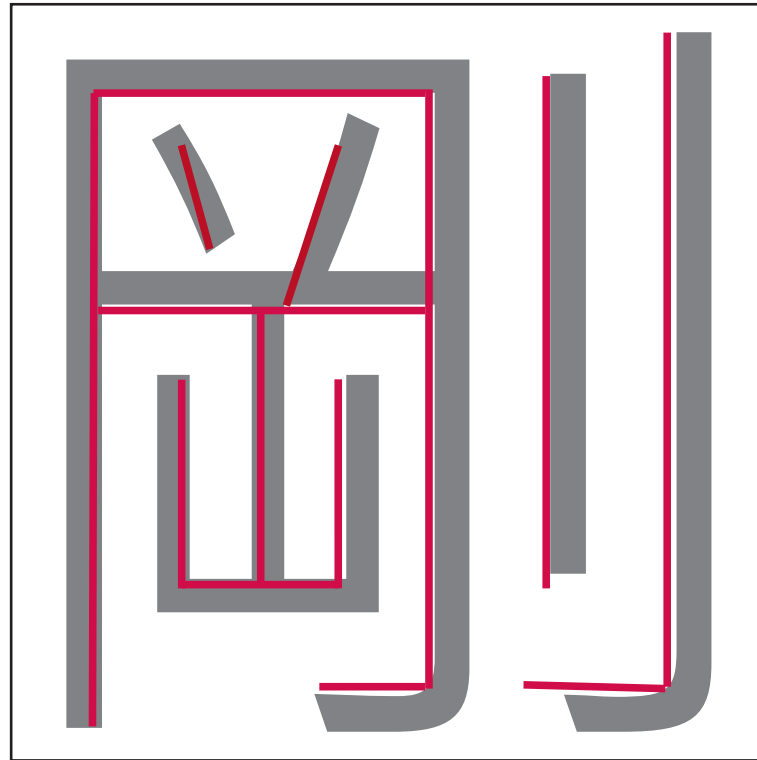
Example



Example



Example



Automatic Balancing of Radicals

- Very hard
- Number of parameters are innumerable
 - ◇ stroke widths doesn't exceed the number of strokes
- Depends on designers preference
 - ◇ younger designers prefer higher “center of gravity”
 - ◇ Chinese designers prefer narrower counter space than Japanese designers
- Manual Instruction is impossible
 - ◇ machine learning (so-called “Bonanza Method”) will be effectual